

En attendant la grace de madame

London A XVI, f. 7v-8r

Edited by Clemens Goldberg

(Agricola)

En at - ten - dant la gra - ce de ma da -

Tenor

Concordans

10

me le - al se - ray de corps et da -

20

me Et pour ce tant que je vi - vray Ja nul - le aul - tre

30

ne ser - vi - ray Se dieu plaist ia

40

ne nau - ray blas - me

Die Version in London eliminiert recht ungeschickt die layé-Verse der anderen Versionen. Dies ist um so erstaunlicher, als die layé-Verse das verbindende Element der vorangehenden Stücke von Agricola sind. Wir verbessern im Vers 3 des Refrains "je" anstatt "jay" und im 1. Vers der 2. Strophe "privement" für "prenement".

Ne pense personne ne ame
Que je change celle que jame
En attendant la grace de ma dame
Leal seray de corps et dame
Et pour ce tant que je vivray

Si privement ie diz ie lame
Car jentens bien que sans diffame
Aucy cela ie deffendray
Jusquau morir et maintiendray
Que mon cueur souvent la reclame

En attendant la grace de ma dame...